

Informační leták – přídavky na děti

Obsah

K tomuto informačnímu letáku	2
1. Nárok na přídavky na děti	3
2. Výše přídávků na děti	5
2.1 Počítané dítě: Přednostní pořadí dětí	5
3. Přídavky na děti ve věku od 0 do 18 let	6
4. Přídavky na děti pro děti starší 18 let.....	7
4.1 Děti hledající práci.....	8
4.2 Děti ve fázi odborného vzdělávání	8
4.3 Děti hledající vzdělávací příležitosti	9
4.4 Děti v dobrovolné službě.....	9
4.5 Profesní činnost škodící dětem	9
4.6 Děti se zdravotním postižením.....	10
5. Více osob jako osoby oprávněné uplatnit nárok	11
6. Dávky, které přídavky na děti vylučují.....	12
7. Začátek a konec nároku na přídavky na děti	13
8. Postup při podávání žádosti	13
9. Doklady pro Pokladnu vyplácející rodinné přídavky.....	15
10. Vaše oznamovací povinnost jako osoby oprávněné pobírat přídavky na děti	16
11. Rozhodnutí Pokladny pro vyplácení rodinných přídávků	18
12. Možnost námítky proti rozhodnutí	18
13. Vracení přídávků na děti	18
14. Opětné přezkoumání nároku na přídavky na děti	19
15. Vyplácení přídávků na děti	20
15.1 Vyplácení Pokladnou pro vyplácení rodinných přídávků Spolkového úřadu práce	20
15.2 Vyplácení jiné osobě nebo úřadu.....	20
15.3 Ochrana přídávků na děti na účtě (obstavení).....	20
Upozornění k ochraně údajů	21
Rejstřík a slovník	21
Upozornění k příplatkům na děti.....	26

Všeobecná poznámka

Abychom usnadnili čitelnost textu tohoto informačního letáku, je na některých místech u označení osob a osobních podstatných jmen používán mužský rod. V zájmu rovného zacházení se příslušné pojmy vztahují obecně na všechna pohlaví. Zkrácená forma tedy neimplikuje žádné posouzení, nýbrž má pouze formulační důvody.

K tomuto informačnímu letáku

Co jsou přídavky na děti?

Rodiny s dětmi musí financovat ► **výživné** a vzdělání svých dětí. K tomuto účelu potřebují více peněz než osoby, které děti nemají. Jako vyrovnání těchto nákladů existují přídavky na děti, tyto jsou v Německu jedním z aspektů daňového vyrovnání rodinných výdajů.

Přidavky na děti jsou peněžitou dávkou pro rodiče a jsou vypláceny ve výši tak zvaného ► **životního minima** jednoho dítěte. Životní minimum znamená minimální základní potřebu na výživné, péči a vzdělávání jednoho dítěte. Pokud nejsou přídavky na děti zapotřebí pro tyto účely, slouží jako podpora rodiny. O přídavky na děti se žádá u ► **Pokladny pro vyplácení rodinných přídavek (Familienkasse)** a přídavky na děti jsou touto pokladnou rovněž vypláceny. Dohled nad Pokladnou pro vyplácení rodinných přídavek vykonává ► **Spolkový ústřední daňový úřad (Bundeszentralamt für Steuern, zkráceně BZSt)**.

Co mají přídavky na děti společného s daní z příjmu?

► **Životní minimum** dítěte je osvobozeno od daně z příjmu rodičů. V důsledku toho jsou přídavky na děti ► **daňovým zvýhodněním**. V prvním kroku Vám jsou přídavky na děti vypláceny měsíčně.

Jako další krok provede finanční úřad v následujícím roce dodatečně tzv. ► **kontrolu výhodnosti**. Při tom se kontroluje, která varianta Vám přináší vyšší daňovou úlevu: zda je to vyplácení přídavek na děti nebo odpočet ► **nezdanitelné částky na děti**. Tím se zajišťuje, aby Váš nárok na přídavky na děti měl vliv i na ► **osvobození od daňové povinnosti**. Pokud by u Vás byla daňová úleva díky nezdanitelné částce na děti vyšší než přídavky na děti, budou nezdanitelné částky na děti při výpočtu daně zohledněny. To platí i tehdy, když o přídavky na děti nebylo zažádáno.

Proč existuje Informační leták o přídavicích na děti?

Tento informační leták Vám poskytne přehled o nejdůležitějších bodech zákonných úprav k přídavkům na děti. Přečtěte si jej pozorně a podrobně, abyste znali Vaše práva a povinnosti.

Tento informační leták zahrnuje i **slovník**. V něm je ještě jednou krátce vysvětleno mnoho důležitých pojmů. Pojmy, které ve slovníku naleznete, jsou v textu vyznačeny, např.: ► **Daňové identifikační číslo**

Kde naleznete další informace?

Všechny podrobnosti k tématu přídavky na děti není možno popsat a vysvětlit v jednom jediném letáku. Pro získání dalších podrobnějších informací navštivte, prosím, následující internetové stránky:

Pokladna pro vyplácení rodinných přídavek: www.familienkasse.de
Spolkový ústřední daňový úřad (BZSt): www.bzst.de

Rovněž „Rodinný portál“ ► **Spolkového ministerstva pro rodinu, seniory, ženy a mládež (Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend zkráceně BMFSFJ)** poskytuje mnoho informací k tématu přídavky na děti. K tomuto účelu navštivte internetové stránky www.familienportal.de.

Jak mohu Pokladnu pro vyplácení rodinných přídavků ještě kontaktovat?

Návštěvou na místě regionální Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků ve Vaší blízkosti (použijte internetové vyhledávání poboček na adrese www.familienkasse.de).

Telefonicky

V případě telefonického požadavku uveďte vždy Vaše číslo přídavků na děti!

Telefonní číslo služeb klientům Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků:

Pondělí až pátek od 8:00 do 18:00 hod.

0800 4 5555 30 (bez poplatků)

Pro telefonáty ze zahraničí použijte následující telefonní číslo:

0049 911 1203 1010 (zpoplatněno)

Chtěli byste znát pouze termíny výplat přídavků na děti a příplatků na děti? K tomuto tématu získáte příslušná oznámení nepřetržitě na telefonním čísle:

0800 4 5555 33 (bez poplatků)

1. Nárok na přídavky na děti

V Německu existují dva právní základy pro nárok na přídavky na děti: ► **zákon o dani z příjmu (EStG)** a ► **spolkový zákon o přídavcích na vyživované děti (Bundeskindergeldgesetz zkráceně BKGG)**.

(Když jeden z rodičů má nárok na přídavky na děti dle EStG a druhý z rodičů dle BKGG, pak je prioritní nárok dle EStG. Přídavky na děti jsou tedy vypláceny dle EStG.)

Předpokladem pro nárok na přídavky na děti je, aby osoba oprávněná byla identifikována ► **daňovým identifikačním číslem**, které jí bylo přiděleno. Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků si toto, pokud je to možné, zjistí sama, nebo si je vyžádá od osoby oprávněné.

Přídavky na děti dle zákona o dani z příjmu (EStG)

► **Němečtí občané** získávají přídavky na děti, když mají své ► **trvalé bydliště nebo místo obvyklého pobytu** v Německu.

Zahraniční občané členských států EU/EHP a Švýcarska

Následující podmínky jsou platné pro občany Švýcarska a ► **zahraniční občany**, kteří bydlí v Německu a jsou občany ► **Evropského hospodářského prostoru (EHP)** nebo ► **Evropské unie (EU)**, kteří mají ► **volné právo pohybu** a jejichž právní postavení je upraveno ► **zákonem o volném pohybu občanů unie**.

Tyto osoby mohou v **prvních třech měsících**, jakmile doloží své ► **trvalé bydliště nebo místo obvyklého pobytu** v Německu, pobírat přídavky na děti. Nicméně musí dosahovat tuzemských příjmů a musí být schopné tyto příjmy prokázat. Mohou to být příjmy ze zemědělství a lesního hospodářství, z podnikání, ze samostatné výdělečné činnosti či zaměstnaneckého poměru.




Od čtvrtého měsíce může existovat nárok na přídavky na děti i bez příjmů; musí však být splněny podmínky práva na vstup do Německa a pobyt v Německu dle ► **zákona o volném pohybu občanů unie**. Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků má v tomto případě právo na přezkoumání, které existuje nezávisle na rozhodnutí zahraničních úřadů.

To se týká občanů následujících států:

Belgie	Irsko	Malta	Slovensko
Bulharsko	Island	Nizozemsko	Slovinsko
Dánsko	Itálie	Norsko	Španělsko
Estonsko	Chorvatsko	Rakousko	Česká republika
Finsko	Lotyšsko	Polsko	Maďarsko
Francie	Lichtenštejnsko	Portugalsko	Kypr
Řecko	Litva	Rumunsko	
Velké Británie*	Lucembursko	Švédsko	

* 1. února 2020 vystoupila Velká Británie z EU. Pokud bylo trvalé bydliště doloženo nebo byla zahájena výdělečná činnost do 31. prosince 2020, platí výše uvedená pravidla i pro občany Velké Británie.

Evropský hospodářský prostor (EHP) se skládá z

-  členských států **Evropského sdružení volného obchodu (EFTA)** a
-  členských států **Evropské unie (EU)**.
-  **Švýcarsko** nepatří k žádné z výše uvedených skupin, je však pro žádost a pobírání přídatků na děti zohledňováno.

Zahraniční občané třetích států

► **Zahraniční občané** třetích států, kteří v Německu bydlí a mají ► **povolení k trvalému pobytu**, mohou pobírat přídatky na děti. Rovněž na základě jiných určitých ► **povolení k pobytu** může vzniknout nárok na přídatky na děti. Máte-li k tomuto dotazy, obraťte se, prosím, na Pokladnu pro vyplácení rodinných přídatků.

Občané států Alžírsko, Bosna a Hercegovina, Kosovo, Maroko, Černá Hora, Srbsko, Tunisko a Turecko mohou mít rovněž nárok na přídatky na děti, pokud jsou v Německu výdělečně činní. Pro tyto státy existují nadnárodní a mezistátní dohody, podle kterých jsou v závislosti na znění té které dohody v Německu považováni za zaměstnance.

Pravomocně uznání uprchlíci a osoby, kterým byl poskytnut azyl, mohou rovněž dostávat přídatky na děti.

Zaměstnanci s výkonem své zaměstnanecké činnosti v zahraničí

Pro zaměstnance, kteří svou zaměstnaneckou činnost vykonávají v **zahraničí** (zejména v ► **EU**), platí zvláštní pravidla a oznamovací povinnosti. K tomu je k dispozici

„Informační leták o přídatcích na děti v přeshraničních případech (Evropská unie, Evropský hospodářský prostor a Švýcarsko)“,

který je možno si stáhnout z internetu na adrese www.familienkasse.de nebo si jej vyžádat a nechat zaslat poštou od Pokladny pro vyplácení rodinných přídatků.

Přidavky na děti dle spolkového zákona o přídavcích na vyživované děti (BKGG)

Ten, kdo bydlí v Německu a nemá v Německu ► **neomezenou daňovou povinnost**, může přídavky na děti dostávat dle ► **spolkového zákona o přídavcích na vyživované děti** jako sociální dávku. Nárok existuje pouze tehdy,

- když je žadatel ke Spolkovému úřadu práce vázán povinností nechat se pojistit nebo
- když žadatel vykonává činnost humanitárního pracovníka nebo misionáře nebo
- když žadatel vykonává přidělenou činnost u některé instituce mimo Německo jako úředník nebo
- když žadatel žije v Německu jako manžel/manželka nebo životní partner/partnerka člena jednotek NATO a je občanem členského státu EU/EHP nebo
- když je žadatel v Německu zaměstnán nebo vykonává samostatnou výdělečnou činnost nebo pobírá důchod dle německých právních předpisů a žije v některém členském státě ► **Evropské unie**, ► **Evropského hospodářského prostoru** příp. ve Švýcarsku.

Má-li jeden z rodičů nárok na přídavky na děti dle zákona o dani z příjmu a druhý z rodičů dle spolkového zákona o přídavcích na vyživované děti, pak má přednost nárok dle zákona o dani z příjmu.

2. Výše přídavků na děti

Přídavky na děti jsou vypláceny měsíčně v následující výšce:

	od ledna 2021
na první a druhé dítě vždy	219,00 €
na třetí dítě	225,00 €
na každé další dítě	250,00 €

Které dítě je první, druhé, třetí nebo další dítě ► **osoby oprávněné pobírat přídavky na děti**, vyplývá z toho, v jakém pořadí se děti narodily. Nejstarší dítě je nejprve vždy první dítě.

Děti, pro které již neexistuje nárok na přídavky na děti, se do tohoto pořadí nepočítají. Když tedy pro nejstarší dítě již neexistuje nárok na přídavky na děti, pak je za „první“ dítě v pořadí považováno druhé nejstarší dítě.

Příklad

Osoba oprávněná pobírat přídavky na děti má čtyři děti a dostává měsíčně přídavky na děti ve výši $(2 \times 219,00 \text{ €}) + (1 \times 225,00 \text{ €}) + (1 \times 250,00 \text{ €}) = 913,00 \text{ €}$. Když pro nejstarší dítě již neexistuje nárok na přídavky na děti, dostanou se tři mladší sourozenci na místo prvního, druhého a třetího dítěte. V důsledku toho se změní výše přídavků na děti na $(2 \times 219,00 \text{ €}) + (1 \times 225,00 \text{ €}) = 663,00 \text{ €}$ měsíčně. Vynecháním nejstaršího dítěte (protože např. ukončilo své vzdělávání) se tedy přídavky na děti měsíčně snižují o 250,00 €.

2.1 Počítané dítě: Přednostní pořadí dětí

Do pořadí dětí se počítají rovněž děti, na které osoba oprávněná pobírat přídavky na děti nemůže sama žádné přídavky pobírat, protože přídavky ► **přednostně** přísluší jinému z rodičů dítěte. Tyto děti jsou označovány jako ► **„Počítané děti“**. Když tedy k jednomu staršímu počítanému dítěti existují dvě mladší děti, na které jsou přídavky na děti vypláceny, pak toto starší počítané dítě „posouvá“ dvě mladší děti v přednostním pořadí na místo druhého a třetího dítěte. Bez tohoto počítaného dítěte by byly obě mladší děti na místě prvního a druhého dítěte. V důsledku posunutí se na nejmladší dítě vyplácí přídavky na děti ve výši jako na třetí dítě, tzn. vyšší částka.

Příklad

Manželský pár má dvě společné děti. Starší dítě manžela žije u své vlastní matky; které jsou (jako přednostně oprávněné osobě) rovněž vypláceny přídavky na děti na toto starší dítě.

U manželky jsou počítány pouze tyto dvě společné děti jako první a druhé dítě. Mohla by měsíčně dostávat přídavky na děti ve výši $2 \times 219,00 \text{ €} = 438,00 \text{ €}$.

U manžela se počítá vlastní, starší dítě jako první dítě (počítané dítě), dvě společné mladší děti jsou počítány jako druhé a třetí dítě. Jako přednostně oprávněná osoba může manžel tak na společné děti měsíčně dostávat částku $(1 \times 219,00 \text{ €}) + (1 \times 225,00 \text{ €}) = 444,00 \text{ €}$.

Protože by manžel měsíčně dostával o 6,00 € vyšší přídavky na děti než jeho manželka, doporučuje se, aby manželský pár určil manžela jako osobu přednostně oprávněnou pobírat příspěvky na děti.

3. Přídavky na děti ve věku od 0 do 18 let

Přídavky na děti jsou vypláceny na děti, které mají ► **trvalé bydliště nebo místo obvyklého pobytu** v Německu nebo v jiném členském státě ► **Evropského hospodářského prostoru** nebo ve Švýcarsku. Občanství dítěte nehraje v tomto případě žádnou roli.

Jako žadatelce nebo žadatelé Vám budou vypláceny přídavky na děti na následující děti:

Dcery a synové	Děti, které jsou s Vámi v prvním stupni příbuzenství.
Osvojené děti	Děti, které jste přijali jako vlastní (=adoptovali).
Nevlastní děti	Děti Vaší manželky nebo Vašeho manžela, které jste přijali do Vaší domácnosti.
Děti prvního životního partnera/první životní partnerky	Děti Vaší registrované životní partnerky nebo Vašeho registrovaného životního partnera, které jste přijali do Vaší domácnosti.
Vnoučata	Vnoučata, která jste přijali do Vaší domácnosti.
Děti v pěstounské péči	Děti v pěstounské péči, když jsou splněny následující právní podmínky: Jste s dítětem v pěstounské péči na delší dobu spojeni širším svazkem podobným rodinnému svazku a dítě jste nepřijali do Vaší domácnosti, abyste tím vydělávali peníze (např. jako pečovateli). Dítě v pěstounské péči musí patřit do rodiny jako vlastní dítě. K vlastním rodičům nesmí již existovat žádný užší vztah než k pěstounským rodičům.
Sourozenci	Vlastní sourozenci, které jste přijali do Vaší domácnosti, když splňují podmínky jako děti v pěstounské péči.

Co znamená „přijmout do domácnosti“?

Dítě je ► **přijato do domácnosti**, když bydlí stále ve Vašem společném rodinném bytě, je tam zaopatřeno a je o něho pečováno. Nestačí pouze dítě nahlásit na přihlašovací úřadě. Rovněž nestačí, když o dítě pečujete během týdne po dobu několika dnů nebo když se dítě střídavě zdržuje u pečovatele a rodičů.

Dítě rovněž zůstává členem Vaší domácnosti, když je z důvodu ► **školního nebo odborného vzdělávání** nebo z důvodu ► **studia** nějakou dobu někde jinde.

Zvláštnosti u sirotků a dětí, které neznají místo pobytu svých rodičů

► **Sirotci** jsou děti, které ztratili oba rodiče v důsledku jejich úmrtí. Existují rovněž děti, které nevědí, kde se jejich rodiče zdržují. Tyto děti si mohou samy požádat o přídavky na děti, pokud neexistuje třetí osoba, které přídavky na děti přísluší. V tomto případě jsou přídavky na děti vypláceny dle ► **spolkového zákona o přídavicích na vyživované děti**.

K tomuto naleznete bližší informace v

„Informačním letáku – přídavky na děti pro sirotky a děti, které neznají místo pobytu svých rodičů“.

Tento je možno si stáhnout z internetu na adrese www.familienkasse.de nebo si jej vyžádat a nechat zaslat poštou od Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků.

Identifikace dítěte

Prosíme, vezměte na vědomí, že u přídavků na děti dle ► **EStG** může být dítě zohledněno pouze tehdy, když je lze identifikovat. To se provádí pomocí ► **daňového identifikačního čísla** (zkratka: IČ).

Toto identifikační číslo je v Německu předělováno každému dítěti. Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků si toto číslo, pokud je to možné, zjistí sama, nebo si jej vyžádá od Vás, když budete podávat žádost o přídavky na děti.

Co se stane v den 18. narozenin dítěte

Až do ► **dovršení věku 18 let** jsou rodinné přídavky vypláceny na všechny děti. Od dosažení ► **plnoletosti** dítěte (od 18. narozenin) se přídavky na děti dále vyplácejí pouze za určitých podmínek až do věku 21 nebo 25 let. Poté jsou přídavky na děti vypláceny pouze dětem se zdravotním postižením. Další informace naleznete v bodě 4 „Přídavky na děti pro děti starší 18 let“.

4. Přídavky na děti pro děti starší 18 let

V den svých 18. narozenin dosahuje dítě plnoletosti. Přídavky na děti mohou být v určitých případech vypláceny dále až do ► **dovršení věku 21 nebo 25 let**. Následující stránky Vám vysvětlí, jaký dopad mají na nárok na přídavky na děti různé okolnosti:

- Děti hledající práci
- Děti ve fázi ► **odborného vzdělávání**
- Děti hledající vzdělávací příležitosti
- Děti v ► **dobrovolné službě**
- Profesní činnost škodící dětem
- Děti se ► **zdravotním postižením**

4.1 Děti hledající práci

Když dítě starší 18 let není v žádném ► **pracovním poměru**, jsou přídavky na děti vypláceny dále až do ► **dovršení věku 21 let**. Podmínkou je, aby dítě bylo nahlášeno na pracovním úřadě v Německu, zprostředkovatelně práce nebo na úřadě veřejných služeb zaměstnanosti v jiném státě ► **Evropské unie** a ► **Evropského hospodářského prostoru** nebo ve Švýcarsku.

Nárok na přídavky na děti neexistuje, když dítě pouze pobírá podporu v nezaměstnanosti II.

Vykonává-li dítě nahlášené jako osoba hledající práci ► **okrajovou výdělečnou činnost**, mohou být přídavky na děti dále vypláceny.

4.2 Děti ve fázi odborného vzdělávání

Dokud se dítě vzdělává na výkon určité profese, mohou být přídavky na děti vypláceny až do ► **dovršení věku 25 let**.

Co se rozumí pod pojmem „odborné vzdělávání“?

Aby mohlo dítě v budoucnosti vykonávat nějakou profesi, je dítě pomocí vzdělávání na tuto profesi připravováno. Každé odborné vzdělávání má profesní cíl a na tento cíl zaměřenou profesní přípravu. Tato opatření mají za úkol žákům/učňům/studentům zprostředkovat znalosti, schopnosti a zkušenosti, které jsou pro výkon požadované profese nezbytné, užitečné a přínosné. K odbornému vzdělávání patří např. návštěva ► **všeobecně vzdělávacích škol**, ► **učňovské vzdělávání**, ► **další vzdělávání** a ► **vzdělávání pro další profesní dráhu**.

Přerušení vzdělávání Nemoc nebo mateřská dovolená

Když musí být vzdělávání dítěte na přechodnou dobu přerušeno z důvodu nemoci, jsou v zásadě přídavky na děti vypláceny dále. K tomu však dochází pouze tehdy, když lékař potvrdí předpokládaný konec onemocnění. Jedná-li se o dlouhodobé onemocnění dítěte (pravděpodobně delší než čtyři měsíce), je nutno Pokladnu pro vyplácení rodinných přídavků neprodleně informovat.

Vzdělávání může být přerušeno i z důvodu mateřské dovolené. I v tomto případě je nutno neprodleně informovat Pokladnu pro vyplácení rodinných přídavků. Dojde-li po uplynutí ► **mateřské dovolené** k dalšímu přerušení z důvodu péče o dítě (např. ► **rodičovská dovolená**), je nutno pokladnu pro vyplácení rodinných přídavků neprodleně informovat.

Přechodné období mezi dvěma fázemi vzdělávání

Často dochází k povinným přestávkám mezi dvěma fázemi vzdělávání, např. protože mezi ukončením školy a začátkem ► **odborného vzdělávání**, ► **studia** nebo ► **dobrovolné služby** je několik týdnů nebo měsíců „volno“. V takové přechodné době jsou přídavky na děti vypláceny až po dobu čtyř měsíců, když ► **odborné vzdělávání**, ► **studium** nebo ► **dobrovolná služba** je zahájeno/-a skutečně až po čtyřech měsících.

Co se stane na konci fáze odborného vzdělávání?

Výplata přídavků na děti končí v případě návštěvy ► **všeobecně vzdělávacích škol** nejpozději s koncem posledního školního roku. V případě ► **učňovské vzdělávání** nebo studia končí vyplácení přídavků na děti v měsíci, ve kterém je dítě oficiálně a písemně informováno o celkové výsledku závěrečné zkoušky. Nezáleží na tom, zda byla při tom smlouva o vzdělávání uzavřena na delší dobu nebo zda dítě zůstává po závěrečné zkoušce nadále zapsáno na vyšší odborné škole nebo bylo přijato na vysokou školu. Platí: Ukončení vzdělávání ukončuje nárok na přídavky na děti – leda, že by dítě zahájilo nové nebo ► **další vzdělávání**.

4.3 Děti hledající vzdělávací příležitosti

Může se stát, že dítě starší 18 let nemůže zahájit odborné vzdělávání v tuzemsku ani v zahraničí, protože není k dispozici vzdělávací příležitost. V tomto případě má dítě nárok na přídavky na děti až do ► **dovršení věku 25 let**, když se nachází v jedné z následujících situací:

- Hledání vzdělávací příležitosti v nejbližším možném okamžiku bylo navzdory všem usilovným snahám neúspěšné. Vlastní snaha dítěte musí být prokázána nebo musí být minimálně věrohodná. K tomuto účelu je nutno Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků předložit příslušné dokumenty, např. písemné zamítnutí přihlášky na školu.
- Dítě je pak oficiálně vedeno jako uchazeč o vzdělávací příležitost nebo o u určité vzdělání, a sice u oddělení profesního poradenství pracovního úřadu v Německu nebo u jiného poskytovatele příspěvků, který je příslušný v záležitostech souvisejících s podporou v nezaměstnanosti II (např. u některé zprostředkovatelné práce).
- Dítě má např. příslib vzdělávací příležitosti, může studium však zahájit až později, např. na začátku studijního roku dané odborné vzdělávací instituce.
- Dítě se chce co možná nejdříve ucházet o studijní příležitost, tzn. např. v dalším termínu přijímacího řízení; přijímací řízení však nebylo ještě zahájeno. V tomto případě je dítě povinno Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků předložit písemné prohlášení týkající se úmyslu zúčastnit se přijímacího řízení. Teprve od termínu, ve kterém Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků obdrží toto prohlášení, existuje nárok na přídavky na děti.

4.4 Děti v dobrovolné službě

Když dítě starší 18 et vykonává v tuzemsku či v zahraničí ► **dobrovolnou službu**, mohou být přídavky na děti vypláceny dále až do ► **dovršení věku 25 let**. Dobrovolná služba je dobrovolný sociální rok nebo dobrovolný ekologický rok ve smyslu zákona o dobrovolné službě mládeže nebo dobrovolnická činnost v rámci ► **Evropského sboru solidarity**.

V případě účasti dítěte v akčním programu ► „**Erasmus+**“ ► **Evropské unie** mohou být přídavky na děti vypláceny až po dobu dvanácti měsíců.

Přídavky na děti mohou být dále vypláceny i v případě, když dítě vykonává jednu z níže uvedených služeb:

- ► **Spolková dobrovolná služba**
- ► **Mezinárodní dobrovolná služba mládeže** ve smyslu směrnice ► **Spolkového ministerstva pro rodinu, seniory, ženy a mládež** (BMFSFJ)
- Dobrovolná služba v rámci politiky rozvoje ► „**Weltwärts**“ ve smyslu směrnice Spolkového ministerstva pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung zkráceně BMZ)
- „Dobrovolná služba všech generací“ ve smyslu § 2 odst. 1a Sedmé knihy zákoníku sociálního zabezpečení
- Jiná služba v zahraničí dle § 5 spolkového zákona o dobrovolné službě

4.5 Profesní činnost škodící dětem

Přídavky na děti nejsou dále vypláceny, když děti po ukončení ► **odborného vzdělávání prvního stupně** nebo ► **studia prvního stupně** zahájí výdělečnou činnost, která obsahuje více než 20 hodin týdně (► **výdělečná činnost poškozující nárok**). To se týká dětí, které jsou vzdělávány pro profesi (viz 4.2), dětí hledajících vzdělávací příležitost (viz 4.3) a dětí v dobrovolné službě (viz 4.4).

Zahájí-li dítě ► **výdělečnou činnost nepoškozující nárok**, mohou být přídavky na děti vypláceny i po ukončení odborného vzdělávání prvního stupně nebo studia prvního stupně.

Co znamená „Ukončení odborného vzdělávání prvního stupně příp. studia prvního stupně“?

K ► **odbornému vzdělávání** ve smyslu bodu 4.2 tohoto informačního letáku patří školní a neškolní vzdělávání, které je základem pro profesi, o kterou dítě usiluje. To je např.: školní vzdělávání, učňovské vzdělávání, praxe, studium.

Výsledkem návštěvy některé ► **všeobecně vzdělávací školy** není ukončení základního vzdělání.

Hovoří se o ► **odborném vzdělávání prvního stupně** příp. ► **studiu prvního stupně**, pokud před tím nebylo ukončeno žádné jiné odborné vzdělávání nebo profesně kvalifikační studium na vyšší odborné škole/profesně kvalifikační vysokoškolské studium. Jak odborné vzdělávání, tak i studium musí proběhnout v rámci řádného uceleného studia (akademické roky, semestry, postupové zkoušky) a tyto jsou zpravidla **ukončeny** státní nebo státem uznávanou zkouškou. Jako důkaz ukončení studia je zpravidla propůjčován příslušný titul (např. mistr/magistr) nebo vysokoškolský titul (např. diplomovaný..., bakalář).

Odborné vzdělávání prvního stupně nebo studium prvního stupně jsou v zásadě ukončeny, když dítěti umožní plnit určitou profesi. Když dítě později zahájí další vzdělávání (např. vzdělávání na mistra ve své profesi nebo magisterské studium po víceleté profesní činnosti) nebo se nechá vzdělávat ve zcela jiné profesi, jedná se zpravidla o ► **odborné vzdělávání druhého stupně**.

Co se rozumí pod pojmem „výdělečná činnost poškozující nárok“?

Výdělečná činnost může poškodit nárok na přídavky na děti (=výdělečná činnost poškozující nárok) To je případ, když týdenní pracovní doba překračuje 20 hodin. Pak nejsou přídavky na děti dále již dále vypláceny.

Naproti tomu existují formy výdělečné činnosti, které nárok na přídavky na děti nepoškozují. Pak mohou být přídavky na děti dále vypláceny.

Výdělečné činnosti nepoškozující nárok jsou:

- Výdělečné činnosti, které jsou vykonávány v rámci učebního/studijního poměru. V tomto případě musí být studium předmětem pracovního poměru.
- Okrajové výdělečné činnosti ve smyslu §§ 8 a 8a Čtvrté knihy zákoníku sociálního zabezpečení (např. práce za 450,00 EUR měsíčně).
- Výdělečné činnosti, které jsou přechodně prodlouženy na více než 20 hodin týdně. V tomto případě jsou přídavky na děti za určitých podmínek vypláceny dále. V těchto případech se, prosím, obraťte na Pokladnu pro vyplácení rodinných přídavků.

4.6 Děti se zdravotním postižením

Pokud má dítě starší 18 let fyzické, mentální nebo psychické zdravotní postižení, jsou přídavky na děti dále vypláceny, a sice bez věkového omezení, tzn. i po dovršení věku 25 let. Podmínkou je, že dítě není v důsledku zdravotního postižení schopno svými vlastními prostředky pokrýt svou ► **nezbytnou životní potřebu**. Zdravotní postižení dítěte se musí objevit a musí být prokázáno před ► **dovršením věku 25 let**.

Co se rozumí pod pojmem „nezbytná životní potřeba“?

Nezbytná životní potřeba dítěte se zdravotním postižením se skládá ze ► **všeobecné životní potřeby** a ► **dodatečné potřeby podmíněné zdravotním postižením**. Všeobecná životní potřeba činí aktuálně 9.744,00 € za kalendářní rok. Dodatečná potřeba podmíněná zdravotním postižením vyplývá např. z nákladů na ubytování doma, z potřeby péče ve výši vypláceného ► **příspěvku ve stavu odkázanosti**, z potřeby, na kterou jsou vypláceny dávky dle Dvanácté knihy zákoníku sociálního zabezpečení nebo dle ► **paušální částky pro zdravotně postiženého člověka**, pokud se nepředloží žádný jiný individuální doklad, prokazující částku vyšší.

Kontrola, zda je nezbytná životní potřeba pokryta

Po výpočtu nezbytné životní potřeby se kontroluje, zda dítě může tuto potřebu pokrýt svými vlastními prostředky. ► **Vlastní prostředky dítěte** se skládají ze stávajícího příjmu netto dítěte a z příspěvků na dítě od třetích stran.

► **Disponibilní příjem netto** dítěte se stanovuje z následujících příjmů:

- Všechny ► **zdanitelné příjmy** ve smyslu § 2 odst. 1 ► **zákona o dani z příjmu**, zejména příjmy ze samostatně výdělečné činnosti, zaměstnaneckého poměru a ► **příjmy pocházející z úspor a investic**. Jako „příjmy“ jsou označovány zdanitelné příjmy snížené o náklady na dosažení příjmu příp. provozní výdaje.
- Všechny ► **příjmy osvobozené od daně**, jako např. příspěvky dle Druhé, Třetí, Deváté a Dvanácté knihy zákoníku sociálního zabezpečení a dle zákona o ► **rodičovských příspěvcích** a rodičovské dovolené, příspěvky pojištění pro případ odkázanosti (příspěvky na péči), podpora na integraci zdravotně postižených, dotace nákladů na dopravu od třetích strany. Od součtu příjmů osvobozených od daně se za každý kalendářní rok odečítá nákladový paušál ve výši 180,00 €. Lze odečítat i vyšší náklady, pokud mají souvislost s příjmy osvobozenými od daně, např. náklady na soudní spor.

Nárok na přídavky na děti existuje pouze tehdy, když vlastní prostředky dítěte nepřekračují jeho nezbytnou životní potřebu.

5. Více osob jako osoby oprávněné uplatnit nárok

Přídavky na děti může na dítě pobírat vždy pouze jedna osoba. Pokud existuje více osob oprávněných uplatnit nárok, existují pravidla určující, komu jsou nakonec přídavky na děti vypláceny.

Určení oprávnění u více osob oprávněných uplatnit nárok

Ten z rodičů, který dítě ► **přijal do své domácnosti**, dostává přídavky na děti. Když dítě žije v domácnosti obou rodičů, mohou rodiče společně za pomoci ► **určení oprávnění** určit, který z nich má pobírat přídavky na děti. Tímto způsobem mají rodiče možnost určit za ► **osobu oprávněnou pobírat přídavky na děti** toho, u kterého je eventuálně výsledkem vyšší nárok na přídavky na děti (viz bod 2 „Výše přídavků na děti“). To platí stejně pro vlastního i nevlastního rodiče, pokud např. dítě žije ve společné domácnosti matky a nevlastního otce nebo otce a jeho registrovaného životního partnera.

Rovněž pěstounští rodiče příp. prarodiče, kteří nejsou trvale odloučeni, mohou použít toto určení oprávnění, podmínkou však je, že dítě přijali do své domácnosti (viz bod 3 „Přídavky na děti ve věku od 0 do 18 let“).

Určení oprávnění se provádí u žádosti o přídavky na děti. K tomuto účelu je na konci formuláře žádosti uvedeno vysvětlení. Je dostačující, když se tam druhý z rodičů podepíše. Určení oprávnění zůstává v platnosti do té doby, dokud není odvoláno. ► **Odvolání** je možné kdykoliv, platí však vždy pro budoucnost.

Možnost určit oprávnění mají i odloučeně žijící rodiče, pokud dítě v obou domácnostech pobývá přibližně stejnou dobu (tzv. ► **střídavá péče**).

Pokud dítě v domácnosti jednoho z rodičů nežije, pobírá přídavky na děti ten z rodičů, který dítěti průběžně platí vyšší ► **výživné ve finanční formě**. Jiné typy výživného zde nejsou zohledněny. Pokud oba rodiče dítěti žádné výživné ve finanční formě neplatí nebo platí výživné ve finanční formě ve stejné výši, mohou rodiče společně rozhodnout, který z nich má pobírat přídavky na děti (určení oprávnění).

Pokud se určení oprávnění nestanoví, protože se rodiče nemohou dohodnout, je nutno u příslušného obvodního/okresního soudu podat žádost o určení ► **osoby přednostně oprávněné pobírat přídavky na děti**. Tuto žádost může podat každý, kdo má na vyplácení přídavků ► **oprávněný zájem**. Rovněž dítě samotné může mít oprávněný zájem.

Zvláštnosti u rodičů a prarodičů ve společné domácnosti

Když dítě žije ve společné domácnosti jednoho z rodičů nebo prarodičů, pak je tento rodič ► **osobou přednostně oprávněnou pobírat přídavky na děti**. Existuje však možnost, že se tento rodič zřekne své priority a tím určí jednoho z prarodičů osobou přednostně oprávněnou pobírat přídavky na děti. Zřeknutí se tohoto rodiče je nutno písemně oznámit Pokladně pro vyplácení rodinných přídaveků. Výsledkem takového zřeknutí se může být vyšší částka přídaveků na děti u daného prarodiče, pokud např. tento prarodič je osobou oprávněnou pobírat přídavky na děti na tohoto rodiče samotného nebo na další vlastní děti.

Příklad

Matka samoživitelka se třemi dětmi (ve věku 7, 5 a 3 roky) se vrátí zpět do domácností svého otce, dědečka dětí. V této domácnosti žije ještě její 17letý bratr. Na bratra může pobírat rodinné přídavky pouze její otec. Ale pro její děti může být osobou oprávněnou pobírat přídavky na děti rovněž její otec, protože tyto děti jsou jeho vnoučaty. Nyní se musí matka rozhodnout, zda o přídavky na děti požádá ona sama nebo zda má o přídavky na její tři děti požádat její otec.

Když o přídavky na děti požádá matka dětí sama, přísluší jí na její tři děti měsíčně přídavky na děti ve výši $(2 \times 219,00 \text{ €}) + (1 \times 225,00 \text{ €}) = 663,00 \text{ €}$. Dědeček pobírá na bratra přídavky na děti ve výši 219,00 €. Dohromady by tedy celá rodina v této domácnosti pobírala za měsíc přídavky na děti ve výši 882,00 €.

Matka dětí se však může zříct své priority jako osoba oprávněná pobírat přídavky na děti tím, že dědečka určí za osobu přednostně oprávněnou pobírat přídavky na její tři děti. Pak dědeček měsíčně dostane na bratra jako nejstarší dítě 219,00 € a na vnoučata $(1 \times 219,00 \text{ €}) + (1 \times 225,00 \text{ €}) + (1 \times 250,00 \text{ €}) = 694,00 \text{ €}$. Díky zřeknutí se priority ze strany matky se zvýší výše měsíčních přídaveků na děti pro celou rodinu o 31,00 €, takže celkem dostanou 913,00 €.

6. Dávky, které přídavky na děti vylučují

Přídavky na děti na dítě nejsou možné, pokud pro toto dítě existuje nárok na určité jiné dávky. Tyto dávky jsou:

- dávky na děti, které jsou vypláceny v zahraničí a jsou srovnatelné s přídavky na děti,
- dávky na děti od mezinárodní nebo nadnárodní instituce, které jsou srovnatelné s přídavky na děti.

Pokud tedy někdo může na dítě dostávat jednu z těchto dávek, neexistují pro toto dítě německé přídavky na děti.

V těchto případech je možné, toto dítě v případě nároku na přídavky na děti na dítě mladší počítat jako ► **počítané dítě**, čímž toto dítě přispívá ke zvýšení částky přídaveků na děti (viz bod 2.1 „Počítané dítě: Přednostní pořadí dětí“).

► **Dávky týkající se dětí** na děti, které jsou vypláceny v zahraničí, vylučují nárok na přídavky na děti i tehdy, když jsou nižší než německé přídavky na děti. To však neplatí pro rodinné přídavky, které jsou poskytovány od jiného členského státu ► **Evropské unie**, ► **Evropského hospodářského prostoru** nebo od Švýcarska a jsou nižší než německé přídavky na děti. V takovém případě je rozdíl vyplácen jako částečné přídavky na děti. Další informace získáte v

„Informačním letáku o přídavicích na děti v přeshraničních případech (Evropská unie, Evropský hospodářský prostor a Švýcarsko)“.

Tento je možno si stáhnout z internetu na adrese www.familienkasse.de nebo si jej vyžádat a nechat zaslat poštou od Pokladny pro vyplácení rodinných přídaveků.

7. Začátek a konec nároku na přídavky na děti

Jakmile jsou jednoho dne některého měsíce splněny ► **podmínky nároku** na přídavky na děti, existuje v zásadě i nárok na přídavky na děti na celý měsíc. Přídavky na děti mohou být dopláceny zpětně, maximálně však za posledních šest kalendářních měsíců před doručením žádosti o přídavky na děti Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků.

Vyplácení přídavků na děti končí s uplynutím měsíce, ve kterém dítě dovršilo 18 let. Když den 18. narozenin dítěte připadne na první den některého měsíce, končí nárok na přídavky na děti již na konci měsíce předcházejícího.

Přídavky na děti mohou být vypláceny dále i po 18. narozeninách dítěte, viz bod 4 „Přídavky na děti pro děti starší 18 let“.

Přídavky na děti mohou být v zásadě vypláceny nejdéle však do ► **dovršení věku 25 let**.

8. Postup při podávání žádosti

O přídavky na děti je nutno žádat vždy písemně. K tomuto účelu existuje žádost o přídavky na děti, která musí být kompletně vyplněna a podepsána.

Pro každé dítě, na které se o přídavky na děti žádá, je nutno k žádosti přiložit vyplněnou přílohu „**Příloha – dítě**“.

Jak nejlépe žádost podám?

Nejsnadnější a nejrychlejší cesta k přídavkům na děti je žádost online na adrese www.familienkasse.de.

Zde můžete formulář žádosti vyplnit online a zadané údaje zaslat předem elektronickou a šifrovanou cestou Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků. Nahrát přímo online lze rovněž potřebné **doklady**. Žádost o přídavky na děti je nutno pak jen ještě vytisknout, podepsat a zaslat poštou nebo faxem Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků.

Pokud chcete žádost o přídavky na děti raději vyplnit rukou, pak jsou formuláře Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků ke stažení k dispozici na adrese www.familienkasse.de.

Podat žádost ústně (např. telefonicky) nebo ji zaslat e-mailem není možné, protože na žádosti musí být originální podpis.

Kdo může podat žádost o přídavky na děti?

Žádost o přídavky na děti podává ► **osoba oprávněná pobírat přídavky na děti**. Podat žádost o přídavky na děti však může i jiná osoba nebo místo (úřad péče o děti a mládež, sociální úřad atd.), která/které má ► **oprávněný zájem** na vyplácení přídavků na děti, protože např. tato osoba poskytuje dítěti ► **výživné** místo rodičů. Tato jiná osoba či místo se nestává osobou oprávněnou.

Žádost o přídavky na děti může podat rovněž dítě samotné. U nezletilých dětí je však toto možné pouze prostřednictvím zákonného zástupce. Pokud dítě není úplný sirotek, tzn. rodiče ještě žijí, pak dítě samotné není osobou oprávněnou. Další informace naleznete pod bodem 3 „Přídavky na děti ve věku od 0 do 18 let“, zejména zvláštnosti u úplných sirotků a dětí, kteří/které neznají místo pobytu svých rodičů.

Ke které Pokladně pro vyplacení rodinných přídavků patříte?

O přídavky na děti žádejte, prosím, u Pokladny pro vypláčení rodinných přídavků, která Vás má na starosti. To je v první řadě Pokladna pro vypláčení rodinných přídavků, v jejímž okrese bydlíte nebo máte ► **místo obvyklého pobytu**. Na adrese www.familienkasse.de naleznete pod odkazem „Vyhledávání poboček“, která Pokladna pro vypláčení rodinných přídavků je ve Vaší blízkosti.

Na starosti Vás má určitá Pokladna pro vypláčení rodinných přídavků a nikoliv bezpodmínečně Pokladna pro vypláčení rodinných přídavků ve Vaší blízkosti, když:

- Vaše bydliště nebo bydliště druhého z rodičů není v Německu, nýbrž v některém jiném státě ► **EU**, ► **EHP** nebo ve Švýcarsku.
- Vy nebo druhý rodič tam vykonáváte/vykonává svou profesi nebo
- odtamtud pobíráte/pobírá důchod.

Tato odlišná pravidla týkající se příslušnosti a příslušné kontaktní adresy naleznete v

„Informačním letáku o přídavcích na děti v přeshraničních případech (Evropská unie, Evropský hospodářský prostor a Švýcarsko)“.

Tento je možno si stáhnout z internetu na adrese www.familienkasse.de nebo si jej vyžádat a nechat zaslat poštou od Pokladny pro vypláčení rodinných přídavků.

Zvláštnosti ve veřejném sektoru

Když jste zaměstnancem ► **veřejného sektoru** nebo ► **příjemcem důchodu**, je Vaší příslušnou Pokladnou pro vypláčení rodinných přídavků zpravidla místo Vašeho veřejnoprávního zaměstnavatele, které se zabývá ► **stanovením** příjmů.

Mnoho Pokladen pro vypláčení rodinných přídavků veřejného sektoru se však své kompetence zřeklo. Pak je pro přídavky na děti příslušná Pokladna pro vypláčení rodinných přídavků Spolkového úřadu práce. Osoby oprávněné pobírat přídavky na děti o tom byly písemně informovány.

Výjimky:

Jste-li jako ► **osoba oprávněná pobírat přídavky na děti** občanem jiného členského státu ► **EU**, ► **EWR** nebo Alžírsko, Bosny a Hercegoviny, Kosova, Maroka, Černé Hory, Švýcarska, Srbska, Turecka nebo Tuniska, je pro ► **Stanovení** a vypláčení přídavků na děti vždy kompetentní Pokladna pro vypláčení rodinných přídavků Spolkového úřadu práce.

To platí mimo jiné i tehdy, když pouze jedna ► **přednostně neoprávněná osoba** (např. manžel/manželka oprávněné osoby nebo druhý z rodičů dítěte) pracuje pro zaměstnavatele se sídlem v jednom z těchto států nebo je jí odtamtud vyplácen náhradní příjem.

9. Doklady pro Pokladnu vyplácející rodinné přídavky

U žádosti o přídavky na děti musíte doložit určité informace. Těmito doklady mohou být dokumenty nebo potvrzení. Prosím, předkládejte vždy **kopie** těchto dokladů.

Pro děti **starší 18 let** jsou potřebné následující doklady:

Případ	Potřebný doklad
Dítě navštěvující školu nebo školní odborné vzdělávání nebo dítě studující	Potvrzení školy, odborné školy nebo vyšší školy/vysoké školy/univerzity (např. potvrzení o navštěvování semestru)
Dítě v učňovském vzdělávání	Potvrzení o druhu a době trvání odborného vzdělávání (např. smlouvou o vzdělávání)
Dítě, které ukončilo vzdělávání prvního stupně	<i>Jsou nutné zvláštní informace a doklady.</i> (viz 4.5 „Profesní činnost škodící dětem“)
Dítě hledající práci	Potvrzení o ohlášení osoby hledající práci (např. registrace u zprostředkovatelny práce, rozhodnutí o podpoře v nezaměstnanosti I (ALG I) atd.) (viz 4.1 „Děti hledající práci“)
Dítě hledající vzdělávací příležitosti	<i>Jsou nutné zvláštní informace a doklady.</i> (viz 4.3 „Děti hledající vzdělávací příležitosti“)
Dítě v dobrovolné službě	<ul style="list-style-type: none">• Dohoda o službě uzavřená se zřizovatelem služby• Potvrzení zřizovatele po ukončení služby (viz 4.4 „Děti v dobrovolné službě“)
Dítě se zdravotním postižením	<ul style="list-style-type: none">• Doklad o finančních prostředcích dítěte se zdravotním postižením (viz 4.6 „Děti se zdravotním postižením“)• Potvrzení příp. osvědčení ošetřujícího lékaře (nebo lékařský posudek) s informacemi o existenci zdravotního postižení, počátek zdravotního postižení (u dětí starších 25 let) a o dopadech zdravotního postižení na výdělečnou činnost dítěte NEBO• Úřední potvrzení o zdravotním postižení (průkaz zdravotně těžce postižené osoby nebo rozhodnutí úřadu sociálního zaopatření)

Je nutno rovněž doložit den, ve kterém vzdělávání končí, protože od tohoto okamžiku nárok na přídavky na děti zaniká. Tím se zabrání ► **přeplicení** přídávků na děti. K tomuto účelu předložte, prosím, Vaši Pokladně pro vyplácení rodinných přídávků potvrzení vzdělávacího zařízení nebo osvědčení o přijímací zkoušce.

Pokud by byly v jednotlivých případech nutné další doklady, bude Vás Pokladna pro vyplácení rodinných přídávků kontaktovat.

Skrytí („začernění“) informací v dokladech

Když doklady předkládáte, můžete informace, které na nich lze vidět a které nejsou Pokladnou pro vyplácení rodinných přídávků požadovány, učinit nečitelnými (začernit). To se týká např. známek na vysvědčeních.

Prosím, dávejte pozor na to, abyste učinili nečitelnými i osobní údaje specifické povahy. To jsou informace o etnickém původu, politických názorech, náboženském nebo filozofickém přesvědčení, členství v odborových organizacích nebo o sexuálním zaměření.

Rovněž informace týkající se zdraví by měly být učiněny nečitelnými vyjma případů, když jsou tyto nezbytné k prokázání nároku na přídavky na děti na nemocné dítě příp. dítě se ► **zdravotním postižením**. V tomto případě je možno učinit nečitelným konkrétní název nemoci příp. zdravotního postižení.

Upozornění k podání dokladů v kopii

Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků Spolkového úřadu práce a některé Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků veřejného sektoru vedou svá akta v elektronické formě. Vámi podané papírové dokumenty jsou proto převedeny do elektronické formy. Papírové dokumenty jsou pak po krátké době zničeny.

*Nepodávejte proto dle možností žádné originální dokumenty, nýbrž **kopie** požadovaných dokladů.*

10. Vaše oznamovací povinnost jako osoby oprávněné pobírat přídávky na děti

Jakmile jste požádali o přídávky na děti, vzniká dle § 68 odst. 1 ► **zákona o dani z příjmu** (EStG) oznamovací povinnost (jakož i: ► **povinnost spolupracovat**). To znamená, že jste povinni Vaší Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků neprodleně (tak rychle, jak jen je to možné, abyste zabránili ► **přeplicení**) oznámit všechny změny ve Vašich poměrech a v poměrech Vašich dětí, které jsou pro nárok na přídávky na děti důležité nebo ke kterým byla již učiněna prohlášení. Nestačí, když takové změny oznámíte jiným úřadům (např. správnímu orgánu obce, úřadu pro registraci obyvatelstva nebo finančnímu úřadu), jiné pobočce Spolkového pracovního úřadu nebo ► **místu vyplácejícímu příjmy** Vašeho zaměstnavatele.

I když ► **údaje důležité pro rozhodnutí** Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků již nahlásilo Vaše dítě (nikoliv Vy sami), musíte ► **změny oznamovat**. Stejně tak musíte oznamovat změny, i když o Vaší žádosti ještě nebylo rozhodnuto. To platí i pro změny, které jsou Vám známy teprve poté, když bylo vyplácení přídavků na děti ukončeno, když se tyto týkají doby, ve které Vám byly přídávky na děti vypláceny.

I když pobíráte sociální dávky, ke kterým jsou přídávky na děti připočítávány, musíte změny oznamovat, rovněž i v případě ► **odklonění**.

Pokud tyto změny Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků neoznámíte, porušujete Vaši povinnost spolupracovat. To může být **restný čin** nebo **přestupek**, který je předmětem trestního postihu.

Kam je nutno oznámení o změnách zasílat?

Vaše žádosti a oznámení směřujte, prosím, přímo na Pokladnu pro vyplácení rodinných přídavků, pod kterou patříte (viz informace o kontaktech). Pokud je pro Vás příslušnou Pokladnou pro vyplácení rodinných přídavků Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků Spolkového úřadu práce, nezasílejte Vaše dokumenty, prosím, Spolkovému úřadu práce v Norimberku, protože tím dochází k časovým prodlevám.

Pro zaměstnance ► **veřejného sektoru** není příslušnou Pokladnou pro vyplácení rodinných přídavků Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků Spolkového úřadu práce, nýbrž je to jiná Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků (viz pod bodem 8 „Postup při podávání žádosti“ zvláštnosti ve veřejném sektoru).

Existují formuláře pro oznamování změn?

Některé změny můžete oznámit přímo online, např. změny Vaší adresy, Vašeho rodinného stavu, Vašeho jména nebo počtu dětí žijících ve Vaší domácnosti. Změnu bankovního spojení lze zadat online, je nutno ji však vytisknout, podepsat a zaslat Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků.

Pro Vaše změny můžete rovněž použít papírový formulář „Oznámení změn“. Formulář k vytištění získáte online na adrese www.familienkasse.de.

Které změny musí být Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků oznámeny?

Neprodleně informujte Vaši Pokladnu pro vyplácení rodinných přídavky, když

- přijímáte zaměstnání ve veřejném sektoru na dobu pravděpodobně delší než šest měsíců,
- o přídavky na děti žádá u svého vlastního veřejnoprávního zaměstnavatele jiná osoba oprávněná uplatnit nárok (viz bod 5 „Více osob jako osoby oprávněné uplatnit nárok“),
- Vy nebo jiná osoba oprávněná uplatnit nárok přijímá zaměstnání v zahraničí,
- Vy nebo jiná osoba oprávněná uplatnit nárok je svým tuzemským zaměstnavatelem vysílána k výkonu zaměstnání v zahraničí,
- Vy nebo jiná osoba oprávněná uplatnit nárok nebo jedno z Vašich dětí odjíždí do zahraničí (vyjma dovolených),
- Vy nebo jiná osoba pobíráte na dítě jinou ► **dávku týkající se dětí** (např. zahraniční rodinné přídavky, viz bod 6 „Dávky, které přídavky na děti vylučují“),
- Vy a druhý rodič (např. Vaše manželka nebo Váš manžel) se natrvalo rozcházíte,
- Vy nebo dítě opouštíte Vaši dosavadní domácnost,
- je dítě hlášeno jako pohřešované nebo zemřelo,
- se mění Vaše adresa nebo uvedené bankovní spojení.

Když pobíráte přídavky na děti na dítě starší 18 let, musíte Vaši Pokladnu pro vyplácení rodinných přídavků neprodleně informovat, když dítě

- již ukončilo ► **odborné vzdělávání** nebo ► **studium** a zahájilo výdělečnou činnost (to neplatí pro děti hledající práci a děti se zdravotním postižením, viz bod 4.1 „Děti hledající práci“, příp. bod 4.6 „Děti se zdravotním postižením“),
- změní, ukončí, zruší nebo přeruší své ► **školní nebo odborné vzdělávání** nebo ► **studium** (to platí rovněž tehdy, když si dítě navzdory pokračování studia vezme volno nebo se nechá zprostit povinnosti zapsat se ke studiu),
- má v úmyslu, se ucházet o vzdělávací příležitost (v tomto případě je nutné písemné prohlášení dítěte),
- dobrovolně vstoupí do armády,
- doposud hledalo práci nebo bylo bez vzdělávací příležitosti a nyní zahajuje ► **školní nebo odborné vzdělávání**, ► **studium** nebo ► **výdělečnou činnost**,
- je těhotné.

Pokud odevzdáváte písemný ► **projev vůle** Vašeho dítěte, je tento platný teprve od okamžiku, kdy je prohlášení doručeno Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků.

Pokud Vaši Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků oznámíte změny pozdě nebo vůbec ne, musíte případně vrátit přídavky na děti, které jste dostali neprávem. Kromě toho musíte počítat s pokutou nebo s trestním stíháním.

Pokud přesně nevíte, zda má nějaká změna vliv na nárok na přídavky na děti, zeptejte se, prosím, u Vaší Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků.

11. Rozhodnutí Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků

Písemná rozhodnutí Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků

Poté, co jste doručili Vaši žádost o přídavky na děti, Vaše Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků rozhodne, zda máte na přídavky na děti nárok. Rozhodnutí Vám bude oznámeno písemným ► **rozhodnutím**. Rozhodnutí obsahuje všechny důležité informace k Vašemu ► **pobírání přídavků na děti**.

Pokud by Vám žádné přídavky na děti nepříslušely nebo byste měli již vyplacené přídavky na děti vrátit, dostanete rovněž písemné rozhodnutí Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků.

Doručení přídavků na děti na Váš účet

Pokud je pro vyplácení Vašich přídavků na děti kompetentní Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků Spolkového úřadu práce, uvidíte na výpisu z Vašeho účtu různé informace: Výši poukázané částky, Vaše ► **číslo přídavku na děti** a zpravidla i období, na které je částka určena.

Pokud je některá Pokladna veřejného sektoru kompetentní pro vyplácení Vašich přídavků na děti (viz pod bodem 8 „Postup při podávání žádosti“ zvláštnosti ve veřejném sektoru), pak informace k výši přídavků na děti a příslušné období naleznete na ► **potvrzení o příjmech**, pokud jsou přídavky na děti vyplaceny spolu s Vaším mzdou/platem.

12. Možnost námítky proti rozhodnutí

Pokud s rozhodnutím Vaší Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků nesouhlasíte, můžete proti němu podat ► **námítku** (u přídavků na děti dle EStG) příp. ► **odpor** (u přídavků na děti dle BKG). Rozhodnutí bude pak ze strany Vaší Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků ještě jednou přezkoumáno.

Jak podám námítku příp. odpor proti rozhodnutí Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků?

Vaše námítka příp. odpor musí být Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků doručena/doručen **do jednoho měsíce** po oznámení rozhodnutí. Vaši námítku příp. Váš odpor můžete doručit písemně poštou nebo telefaxem nebo osobně na místě ► **vyjádřit k přepisu**. Námitkové řízení je bezplatné.

Co se stane, když moje námítka příp. můj odpor nebude „úspěšná/úspěšný“?

Pokud nebude možno Vaší námítce příp. Vašemu odporu vyhovět nebo vyhovět v celém rozsahu (nebudete tedy úspěšní), dostanete písemné rozhodnutí o námítce. Proti rozhodnutí Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků o námítce můžete podat ► **žalobu** u finančního soudu. Proti rozhodnutí Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků o odporu můžete podat ► **žalobu** u soudu rozhodujícího spory v sociální oblasti. Žaloba musí být podána **do jednoho měsíce** po oznámení rozhodnutí. Prosím, vezměte na vědomí, že v případě žalob u finančního soudu jsou účtovány soudní poplatky. Žaloby u soudu rozhodujícího spory v sociální oblasti zpoplatněny nejsou.

13. Vracení přídavků na děti

Pokud dostanete přídavky na děti neprávem, musíte je vrátit, a sice nezávisle na otázce, zda to bylo Vaše pochybení. To znamená, že Vy jako žadatel a osoba oprávněná nesete odpovědnost za to, že byly přídavky na děti vyplaceny neoprávněně. Přídavky na děti musíte vrátit i tehdy, když je Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků na Vaši žádost poukázala na účet jiné osoby. To může být např. účet Vašeho plnoletého dítěte nebo účet Vaší manželky/Vašeho manžela žijící/žijícího odloučeně.

O vrácení přídavků na děti budete informováni písemně ► **rozhodnutím** Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků (► **rozhodnutí o vrácení**). ► **Částka, která má být vrácena**, tzn. částka neprávem vyplacených přídavků na děti, je splatná **jednorázově v plné výši a ihned**.

Pokud Vám přídávky na děti přísluší i nadále, je možno přídávky na děti obdržené neprávem rovněž započítat oproti Vašemu aktuálnímu nároku na průběžně vyplácené přídávky na děti. To znamená, že měsíčně budete dostávat nižší přídávky na děti (až o polovinu) do té doby, než bude požadovaná částka příplatků na děti v minulosti vyplacených neprávem vyrovnána zadržením měsíčních plateb. Neprávem pobírané přídávky na děti mohou být započítány i oproti dodatečně zaplacené částce (až do její výše).

Proti rozhodnutí o vrácení můžete podat ► **námítku**. To však **nemá** odkladný účinek na Vaši povinnost okamžitého navrácení. V zásadě musíte navzdory námitkovému řízení celou ► **částku, která má být vrácena**, nejprve poukázat. Pokud je Vaše námitka úspěšná, budou přídávky na děti opět vyplaceny.

14. Opětovné přezkoumání nároku na přídávky na děti

Zatímco přídávky na děti průběžně pobíráte, provádí Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků v určitých časových odstupech přezkoumání. Zde se přezkoumává, zda v období od posledního přezkoumání byly a aktuálně ještě jsou splněny podmínky pro Váš ► **nárok na přídávky na děti**. Navíc se kontroluje, zda jsou přídávky na děti vypláceny v příslušné výšce.

Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků tím např. zjišťuje, zda

- pobýváte i nadále v Německu a zda děti žijí ve Vaší domácnosti,
- zda pokračuje školní nebo odborné vzdělávání nebo studium dětí,
- zda u případů přeshraničního pobírání přídavků souhlasí údaje uložené u poskytovatele rodinných přídavků v evropském zahraničí s údaji Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků.

Vaše povinnost spolupracovat při přezkoumání nároku na přídávky na děti

Pokud by byla za účelem přezkoumání Vašeho nároku na přídávky na děti nutná Vaše spolupráce, bude Vás Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků kontaktovat. Obdržíte pak v odpovídajícím termínu **dotazník** nebo Vám bude **písemným upozorněním** sděleno, jaké informace příp. doklady jsou od Vás požadovány. Pokud obdržíte dotazník, vyplňte jej, prosím, pečlivě a kompletně a přiložte v kopii potřebné dokumenty. Vaší Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků byste měli všechny požadované dokumenty doručit do čtyř týdnů, aby nedošlo k přerušování vyplácení.

*Spolupracovat je Vaší zákonnou povinností. Pokud Vaši ► **povinnost spolupracovat** nesplníte, musíte počítat s nepříznivými právními následky. Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků pak musí ► **stanovení přídavků na děti zrušit, případně i se zpětnou platností.***

Prosíme, vezměte na vědomí, že přezkoumání ze strany Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků Vás nezprošťuje Vašich vlastních povinností, oznamovat neprodleně a bez vyzvání Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků změny, které jsou pro nárok na přídávky na děti důležité (viz bod 10 „Vaše oznamovací povinnost jako osoby oprávněné pobírat přídávky na děti“). Tím se zabrání možnému ► **přeplacení** přídavků na děti a z toho vyplývajícimu ► **vrácení** i eventuálním následkům v důsledku trestného činu nebo přestupku.

Pokud přesně nevíte, zda má nějaká změna vliv na nárok na přídávky na děti, zeptejte se, prosím, u Vaší Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků.

15. Vyplácení přídavků na děti

15.1 Vyplácení Pokladnou pro vyplácení rodinných přídavků Spolkového úřadu práce

Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků vyplácí přídavky na děti měsíčně. Termín vyplácení se řídí dle poslední číslice ► **čísla přídavků na děti** (► **poslední číslice**). Číslo přídavků na děti se skládá dohromady z 11 znaků: xxxFKxxxxxx („x“ jsou čísla). U čísla přídavků na děti xxxFKxxxxx0 (poslední číslice: 0) např. probíhá vyplácení na začátku měsíce, u čísla přídavků na děti xxxFKxxxxx9 (poslední číslice: 9) na konci měsíce. Rovněž Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků veřejného sektoru vyplácí přídavky na děti měsíčně.

Přídavky na děti se vyplácí bezhotovostně převodem na účet u peněžního institutu. Tento účet musí osoba oprávněná pobírat přídavky na děti uvést, když o přídavky na děti žádá. Není možné přídavky na děti na jedno dítě rozdělit na více účtů.

Aktuální termíny poukazování přídavků na děti naleznete online na adrese www.familienkasse.de nebo je získáte na následujícím telefonním čísle služeb pro klienty:

0800 4 5555 33 (Telefonát není zpoplatněn.)

15.2 Vyplácení jiné osobě nebo úřadu

Když ► **osoba oprávněná pobírat přídavky na děti** neposkytuje svému dítěti ► **výživné**, může Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků přídavky na děti vyplácet na požádání té osobě nebo úřadu, která/který dítěti výživné skutečně poskytuje. Tento proces se nazývá ► **odklonění**. Přídavky na děti mohou být tímto způsobem vypláceny i přímo dítěti samotnému, když se stará samo o sebe (informace k vyplácení přídavků na děti dle BKG na dítě samotné viz bod 3 „Přídavky na děti ve věku od 0 do 18 let“ zvláštnosti u sirotků a dětí, které neznají místo pobytu svých rodičů).

► **Odklonění** přídavků na děti může být provedeno rovněž tehdy, když osoba oprávněná poskytuje dítěti výživné, které je ale nižší než přídavky na děti na toto dítě.

Než Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků rozhodne o vyplácení jiným způsobem (odklonění), dostane osoba oprávněná příležitost, se ke skutečnosti vyjádřit.

Pokud úřady (zejména úřady sociálního zabezpečení a úřady péče o děti a mládež) poskytují osobě oprávněné nebo dítěti dávky bez započtení přídavků na děti, pak tyto úřady mohou za určitých podmínek požadovat vyplácení přídavků na děti na toto dítě.

15.3 Ochrana přídavků na děti na účtě (obstavení)

Přídavky na děti mohou být na účtě dlužníka chráněny před ► **obstavením**. V tomto případě se mluví o ► **ochraně účtu před obstavením**. Předpokladem toho je, že dlužníci musí být mimo jiné schopni prokázat, jaké sociální dávky jsou na jejich účet zasílány, aby bylo možno využít maximální ochrany.

Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků vystaví na požádání osobě oprávněné pobírat přídavky na děti potvrzení o pobírání přídavků na děti, které je možno předložit bankovní instituci. V záležitosti se, prosím, obraťte na Pokladnu pro vyplácení rodinných přídavků.

Upozornění k ochraně údajů

Všechny informace, které Pokladně pro vyplácení rodinných přídatků poskytnete, podléhají **daňovému tajemství** příp. **tajemství o sociálních záležitostech a ochraně údajů**. To znamená, že Vaše údaje jsou předávány jiným místům pouze tehdy, pokud jsou nezbytné pro plnění jejich úkolů a jejich předání je zákonem povoleno. Vaše osobní údaje potřebné ke zpracování jsou při tom ze strany Pokladny pro vyplácení rodinných přídatků Spolkového úřadu práce příp. ze strany Pokladen pro vyplácení rodinných přídatků veřejného sektoru ukládány, strojově zpracovávány a chráněny před přístupem třetích stran.

Bližší informace k Vaším právům v rámci shromažďování osobních údajů dle čl.13 a 14 obecného nařízení o ochraně osobních údajů Evropské unie (GDPR) získáte na internetu na adrese www.familienkasse.de. Zde rovněž naleznete kontaktní údaje na inspektora ochrany údajů.

Rejstřík a slovník

Najděte rychle a snadno pojmy a krátká vysvětlení. Budete-li mít další dotazy, obraťte se, prosím, na Pokladnu pro vyplácení rodinných přídatků.

Odklonění

Vyplácení přídatků na děti osobě nebo úřadu, která/kteří dítěti výživné poskytuje. Nebo vyplácení na dítě samotné.

Změna adresy

Všeobecně vzdělávací škola

Škola, ve které se učí všeobecným znalostem a která nekončí odbornou kvalifikací (např. základní škola, orientační stupeň (5. a 6. ročník základní školy), druhý stupeň základní školy, střední škola, gymnázium, Waldorfské základní školy).

Všeobecná životní potřeba

Kolik peněz potřebuje dítě k životu. Výše je stanovena zákonem.

Věková hranice (viz dovršení 18/21/25 let)

Změna rodinných poměrů

Zaměstnanci veřejného sektoru

Osoby, které pracují v úřadech. Např. ve státních, městských nebo obecních úřadech.

Osoba oprávněná uplatnit nárok

rovněž: Osoba oprávněná pobírat přídatky na děti. Osoby, které dle zákona mohou pobírat přídatky na děti.

Výdělečná činnost poškozující nárok

Když dítě pracuje více než 20 hodin týdně a z tohoto důvodu nemůže již dostávat přídatky na děti.

Výdělečná činnost nepoškozující nárok

Když dítě pracuje a přesto dostává přídatky na děti. To je možno pouze tehdy, když dítě pracuje max. 20 hodin týdně nebo když práce patří k odbornému vzdělávání.

Podmínky nároku

Podmínky, které musí existovat, aby bylo možno pobírat přídatky na děti.

Povolení k pobytu

Dopis od úřadu (rozhodnutí), které osobě z jiného státu dovoluje žít v Německu.

Vzdělávání pro další profesní dráhu

rovněž: Odborné vzdělávání druhého stupně. Když se dítě již vyučilo některé profesi, ale poté se ještě dále vzdělává.

Zahraníční občané

Osoby, které nemají německý pas nebo osobní průkaz.

Výživné ve finanční formě

Peníze, které dítě dostává, protože je potřebuje k životu.

Zdravotní postižení

Mentální nebo fyzické omezení osoby. Zdravotní postižení je potvrzováno úředně nebo lékařsky.

Dodatečná potřeba podmíněná zdravotním postižením

Peníze, které potřebují děti se zdravotním postižením navíc, protože jsou fyzicky nebo mentálně postižené.

Určení oprávnění

Rozhodnutí, kdo má přídatky na děti dostávat, když je mohou dostávat dvě osoby (např. otec a matka).

Oprávněný zájem

Pokud se o dítě nestarají rodiče, nýbrž jiné osoby nebo sociální zařízení, mají tyto/tato oprávněný zájem na přídatcích na děti a mohou je dostávat.

Odborné vzdělávání

Příprava dítěte na výkon určité profese, aby mohlo později v dané profesi pracovat.

Odborné vzdělávání prvního stupně

Odborné vzdělávání prvního stupně dítěte.

Pracovní poměr

Práce pro zaměstnavatele, kterou se vydělávají peníze.

Rozhodnutí

Dopis od Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků, ve kterém stojí, jaké rozhodnutí učinila.

Učňovské vzdělávání

Když se dítě učí profesi ve firmě, např. v řemeslné firmě nebo ve veřejném sektoru.

Potvrzení o příjmech

Přehled, kolik peněz vyděláváte, když pracujete v úřadě.

Místo vyplácející příjmy

Místo, od kterého dostáváte peníze, když pracujete v úřadě.

Spolková dobrovolná služba

Služba v Německu, ve které pracujete dobrovolně bez nároku na peníze, která pomáhá všem.

Spolkový zákon o přídavcích na vyživované děti (BKGG)

Zákon, který upravuje, kdo dostává přídavky na děti ve zvláštních případech. Pokud např. již neexistují rodiče.

Spolkového ministerstva pro rodinu, seniory, ženy a mládež (BMFSFJ)

Ministerstvo, které se stará o rodiny.

Spolkový ústřední daňový úřad (BZSt)

Úřad, který dává pozor, zda Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků správně pracují.

Němečtí občané

Osoby, které mají německý pas nebo osobní průkaz.

Zákon o dani z příjmu (EStG)

Zákon, který upravuje, kdo musí v Německu platit daně a v jaké výši.

Zdanitelné příjmy

Podíl z vlastních vydělaných peněz, ze kterého musíte státu zaplatit daně. Např. ze mzdy/z platu, z úroků a ze zisku z vlastní firmy nebo z pronajímaného domu.

Příjmy pocházející z úspor a investic

Zisky, které vytvoříte z uložených peněz, např. prostřednictvím úroků.

Námítka

Možnost bránit se, když s některým rozhodnutím Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků nesouhlasíte. V případě přídavků na děti dle EStG se tomu říká „námítka“, v ostatních případech pak „odpor“.

Rodičovské příspěvky

Peníze od státu pro rodiny s malými dětmi. Dostanete je pouze tehdy, pokud nevyděláváte příliš.

Rodičovská dovolená

Doba po narození dítěte, během které rodiče nemusí pracovat, ale nedostávají ani žádné peníze.

Příjemce důchodu

Osoby, které dříve pracovali jako úředníci a v důchodu za to pobírají peníze.

Poslední číslice

Poslední číslice čísla přídavků na děti. Číslo přídavků na děti se skládá dohromady z 11 znaků. U čísla xxxFKxxxxx0 („x“ jsou čísla) je poslední číslicí 0.

Důležité pro rozhodnutí

Informace, která je důležitá pro rozhodnutí, zda dostanete přídavky na děti. Když se např. dítě vzdělává.

Erasmus+

Program, kterým EU finančně podporuje mladé lidi, když studují nebo vykonávají praxi v zahraničí.

Studium prvního stupně

První studium dítěte.

Výdělečná činnost

Práce, kterou se vydělávají peníze.

Evropská unie (EU)

Sdružení skládající se v současné době ze 27 evropských zemí.

Evropský sbor solidarity

Dobrovolnická činnost v EU, při níž lidé ve věku 18–30 let pracují dobrovolně bez nároku na honorář, která pomáhá všem.

Evropský hospodářský prostor (EHP)

Dohoda mezi Evropskou unií (EU) a Evropským sdružením volného obchodu (EFTA), aby mezi sebou mohli členské státy volně obchodovat.

Existenční minimum

Peníze na to, co pro dítě bezpodmínečně potřebujete. K tomu náleží náklady na výživné, péči a vzdělávání.

Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků

Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků je úřad, který vyplácí přídavky na děti a příplatky na děti. Většinou patří ke Spolkovému úřadu práce.

Stanovení

Rozhodnutí Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků, zda někdo bude dostávat přídavky na děti.

Dobrovolná služba

Služba, ve které pracujete dobrovolně bez nároku na peníze, která pomáhá všem.

Občané s právem volného pohybu

Osoby z EU, které smějí žít a pracovat v Německu. Toto je upraveno zákona o volném pohybu občanů unie.

Okrajová výdělečná činnost

Práce, u které vyděláváte méně než 450,00 € měsíčně.

Zákon o volném pohybu občanů unie

Zákon, který osobám z EU dovoluje žít a pracovat v Německu.

Místo obvyklého pohybu

Místo, na kterém žijete v kuse déle než šest měsíců.

Kontrola výhodnosti

Kontrola finančního úřadu, zda přídavky na děti pokrývají existenční minimum. Pokud ne, musíte navíc platit ještě nižší daně.

Přijetí do domácnosti

Když dítě trvale žije společně s jinými osobami a je jimi zaopatřováno. Většinou to je rodina.

Mezinárodní dobrovolná služba mládeže

Dobrovolnická činnost, při které pracujete dobrovolně bez nároku na honorář, která pomáhá všem.

Dávka týkající se dětí

Peníze, které dostává úředník s dětmi, např. rodinný příplatek, částka zvýšení na děti.

Nezdanitelná částka na děti

Peníze, ze kterých osoby s dětmi nemusí platit daně, protože minimálně tolik potřebují pro své děti.

Nárok na přídavky na děti (viz podmínky nároku)

Osoba oprávněná pobírat přídavky na děti

Osoba, která dle zákona pobírá přídavky na děti.

Pobírání přídavků na děti

Když dostáváte přídavky na děti, jste ve stavu pobírání přídavků na děti.

Číslo přídavků na děti

Vlastní číslo, které u Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků existuje pro každé dítě. Číslo přídavků na děti se přiděluje při první žádosti o přídavky na děti a rovněž je naleznete v rozhodnutí o přídavcích na děti.

Vlastní prostředky dítěte

Peníze, které dítě samo vydělá nebo dostane od někoho jiného.

Žaloba

Možnost stěžovat si před soudem, pokud po rozhodnutí o námitce nebo odporu stále ještě vyjadřujete nesouhlas. Pak rozhoduje soudce.

Ochrana účtu před obstavením

Zabrání, aby peníze určené pro majitele účtu byly tomuto majiteli odebrány, když má dluhy.

Oznamovací povinnost, rovněž: povinnost spolupracovat

Povinnost oznámit Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků, když se něco mění. Pokud např. dítě odejde z domu nebo nepokračuje již ve vzdělávání.

Mateřská dovolená

Doba před a po narození dítěte, během které matky nemusí pracovat, Zakazuje to zákon.

Osoba přednostně neoprávněná pobírat přídavky na děti

Pokud mohou přídavky na dítě pobírat dvě osoby (např. otec a matka) existují pravidla, kdo je dostane. Osoba, která je nedostane, se nazývá osoba přednostně neoprávněná pobírat přídavky na děti.

Povolení k trvalému pobytu

Povolení pro cizince, kteří nejsou občany EU, bydlet v Německu.

Nezbytná životní potřeba

Peníze na to, co děti potřebují k životu. Děti se zdravotním postižením potřebují víc, protože jsou fyzicky nebo mentálně postižené.

Veřejný sektor

rovněž: státní služba. Když někdo pracuje v úřadě pro stát, město nebo obec.

Paušální částka pro zdravotně postižené lidi

Částka, o kterou musí lidé se zdravotním postižením platit nižší daně, protože potřebují pro život více.

Obstavení přídavků na děti

Když jsou někomu odebrány přídavky na děti, protože neplatí své dluhy. Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků je musí dát tomu, u koho máte dluhy, pokud tak rozhodne soud.

Příspěvky na péči

Peníze, které dostávají od státu lidé, o které je nutno pečovat.

Vrácení

Když dostanete přídavky na děti neprávem, protože to zákon neumožňuje, musíte je vrátit.

Rozhodnutí o vrácení

Dopis od Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků, ve kterém stojí, že je nutno přídavky na děti vrátit.

Částka, která má být vrácena

Kolik přídavků na děti musíte vrátit.

Školní vzdělávání

Návštěva školy za účelem vykonání závěrečné zkoušky opravňující k vyučení profese nebo k dalšímu studiu (např. střední škola, gymnázium, Waldorfské základní školy).

Příjmy osvobozené od daně

Peníze od státu, za které nemusíte platit daně, např. přídavky na děti, rodičovské příspěvky, podpora sociálního zabezpečení.

Daňové identifikační číslo

(zkratka: IČ) Číslo od finančního úřadu, které v Německu dostává po narození každý automaticky. Pomocí tohoto čísla Pokladna pro vyplácení rodinných přídavků přesně vždy ví, kdo pro které děti přídavky na děti dostává.

Osvobození od daňové povinnosti

Určité částky, za které nemusíte platit daně, např. existenční minimum dítěte.

Daňové zvýhodnění/Vrácení daně

Daně, které dostanete zpátky.

Studium

Návštěva univerzity nebo vyšší odborné školy.

Přeplacení

Přídavky na děti, které dostanete navíc.

Neomezená daňová povinnost

Povinnost ze všeho, co vyděláte, zaplatit část státu jako daně.

Výživné

Povinnost starat se o jiného člověka buď, když s ním bydlíte, nebo, když mu dáváte peníze, aby se staral sám o sebe. Např. to dělají rodiče pro své děti.

Oznámení změn

Informace předaná vlastní aktivitou Pokladně pro vyplácení rodinných přídavků, když se něco důležitého mění a v důsledku toho pravděpodobně nesmíte již dostávat přídavky na děti. Pokud např. dítě odejde z domu nebo nepokračuje již ve vzdělávání. Když nevíte, zda je něco důležité, můžete se zeptat.

Disponibilní příjem netto dítěte

Peníze, které dítě dostane celkem, nezáleží na tom, jestli se jedná o zdanitelné příjmy nebo příjmy osvobozené od daně.

Dovršení 18/21/25 let

18./21./25. narozeniny.

Plnoletost

Když dítě dovrší 18. rok, stává se plnoletým.

Úplný sirotek

Dítě je úplným sirotem, když jeho oba rodiče zemřeli.

Priorita

Když mohou přídavky na děti dostávat dvě osoby, zákon upravuje, kdo je má dostat. Většinou je to otec nebo matka, někdy prarodiče.

Osoba přednostně oprávněná pobírat přídavky na děti

Pokud mohou přídavky na dítě pobírat dvě osoby (např. otec a matka) existují pravidla, kdo je dostane. Osoba, která je nedostane, se nazývá osoba přednostně neoprávněná pobírat přídavky na děti.

Střídavá péče

Rozhodnutí v případě rozvedených rodičů, že dítě žije střídavě jednou u otce a jednou u matky.

Další vzdělávání

rovněž: Odborné vzdělávání druhého stupně. Když se dítě již vyučilo některé profesi, ale poté se ještě dále vzdělává.

Weltwärts

Dobrovolná služba v Německu, u které pracujete v zahraničí dobrovolně bez nároku na peníze, která pomáhá všem.

Odvolání

Když vezmete před tím učiněné vyjádření zpět.

Odpor

Možnost bránit se, když s některým rozhodnutím Pokladny pro vyplácení rodinných přídavků nesouhlasíte. V případě přídavků na děti dle BKGG se tomu říká „odpor“, v ostatních případech pak „námitka“.

Projev vůle

Když projevíte svou vůli něčeho dosáhnout právní cestou. Pokud např. uzavřete smlouvu.

Trvalé bydliště

Místo, na kterém skutečně bydlíte.

Počítané dítě

Dítě z jiného vztahu, na které sice nedostáváte žádné přídavky na děti, ale které je počítáno spolu s ostatními dětmi. Díky tomu můžete na ostatní děti dostat vyšší přídavky na děti.

Vyjádřit k přepisu

Když jdete osobně na Pokladnu pro vyplácení rodinných přídavků a řeknete tam, co chcete, např. vznést námitku. To se zapíše a Vy to musíte jen ještě podepsat.

Odborné vzdělávání druhého stupně

Když se dítě již vyučilo některé profesi, ale poté se ještě dále vzdělává.

Upozornění k příplatkům na děti

Příplatky na děti (KiZ) jsou sociální dávka pro rodiče **s nízkými příjmy**. Mnoho výdělečně činných rodičů potřebuje příplatek na děti (Kinderzuschlag zkráceně KiZ) jako dodatečnou finanční podporu, protože jejich příjem nestačí, ani aby dostatečně zajistili ► **výživné** jejich dítěte příp. jejich dětí.

Příplatek na dítě činí **na každé dítě až 205,00 EUR měsíčně** a vyplácí se spolu s přídatky na děti. Schválení provádí výhradně Pokladna pro vyplácení rodinných přídatků Spolkového úřadu práce.

Žádost o příplatek na dítě můžete nyní podat rychle a snadno **online** na adrese **www.kiz-digital.de**.

Další informace naleznete na internetu na adrese:

www.kinderzuschlag.de a v „*Informačním letáku – příplatky na děti*“.

Pro příplatky na děti platí následující podmínky:

- Vaše dítě žije ve Vaší domácnosti, je svobodné a je mladší než 25 let.
- **Příplatky na děti** pobíráte Vy.
- **Minimální příjem**
 - minimálně 600,00 € v případě samoživitelů/samoživitelek
 - minimálně 900,00 € v případě párů

*Zjistěte si teď hned rychle a snadno přímo z Vašeho domova, kolik činí Váš **individuální nárok** na příplatky na děti – pomůže Vám „**Průvodce KiZ**“!*

*Začněte hned na adrese **www.familienkasse.de***

Je dobré vědět: Mnoho změn můžete provést i online!

Rychle a snadno na adrese **www.familienkasse.de**

Na internetu na adrese **www.familienkasse.de** naleznete rovněž všechny aktuální informace o službách a činnostech Pokladny pro vyplácení rodinných přídatků Spolkového úřadu práce.

Impresum

Pokladna pro vyplácení rodinných přídatků Spolkového úřadu práce

www.familienkasse.de

Stav: Leden 2021
FK KG 2 – 01.21